

## Moin zusammen ...

Ostern ist vorbei – können wir jetzt auf erste Lockerungen der Corona-Beschränkungen hoffen? Nicht jeder sehnt sich diese herbei: Manche fürchten eine erneute Infektionswelle, wenn wir zu früh ins „alte Leben“ zurückwollen. Aber über so ein kleines bisschen mehr Normalität würde sich wohl jeder freuen.

Ich persönlich, könnte im Moment die ordnende Hand des Friseurs sehr gebrauchen, denn das, was ich da morgens im Spiegel sehe, ist langsam nicht mehr präsentabel.

Meine Frau wäre zwar mehr als bereit, sich ersatzweise um meine Haarpracht zu kümmern, allerdings wurde mir genau davon unter allen Umständen abgeraten – von meiner Schwägerin. Wie ernst es ihr mit diesem Ratschlag war, zeigte nicht nur ihr flehender Blick, sondern auch die Tatsache, dass es der allererste Rat war, den sie mir in Beziehungsdingen gab – vor knapp 28 Jahren, als ich erstmals der Familie meiner späteren Frau vorgestellt wurde.

Also lieber kein Risiko eingehen, die Haare weiter sprießen lassen und stattdessen um so gewissenhafter an anderen Details des Erscheinungsbildes arbeiten: Jeden Morgen eine gründliche Rasur und einmal die Woche die Nasenhaare trimmen. Das restliche Haupthaar kann ich notfalls noch bis Pfingsten unter einer Mütze verstecken ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

TEE- & WEINHAUS HANSEN  
www.tee-hansen.de  
Wir haben geöffnet - z. Zt. 9:30-13:00 Uhr  
Kirchenstr. 8 • Tel. 04834/4966

Ebbe & Flut in Büsum			
14 Di	5:58	11:47	18:08
15 Mi	0:12	6:43	12:24
16 Do	1:01	7:46	13:28

Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

## Ein denkwürdiges Osterfest



Kaum zu glauben: Hauptstrand am Ostersonntag, 12:08 Uhr



Ein kleines Ständchen von der Brüstung des „Lighthouse“: Einige Passanten lauschen erfreut – und mit Sicherheitsabstand

Die Appelle, über Ostern keine Ausflüge an die Nordsee zu unternehmen, wurden offenbar gut befolgt. Geradezu gespenstisch leer zeigte sich Büsum an den Osterfeiertagen, trotz des erstklassigen Wetters. Die Wenigen, denen man im Ort oder am Deich begegnete, waren zumeist Einheimische, die sonst nie die Zeit gehabt hätten, an den Osterfeiertagen ganz in Ruhe spazieren zu gehen. Auch wenn Ostern 2020 wirtschaftlich für Büsum und jeden anderen Urlaubsort eine Katastrophe war, wird es für die Meisten wegen der eigentümlich stillen Atmosphäre als ein besonderes Osterfest in Erinnerung bleiben.



Der doppelte Blick in die Alleestraße macht den Unterschied zum Vorjahr deutlich

**E. A. Jensen** 3 x in Büsum

**Mittagstisch ab 3,99**  
Mo.–Sa. in allen drei Geschäften

Heider Str. 2a Tel. 936 200 Öffnungszeiten Mo. – Sa.: 7 – 20 <sup>00</sup>	Nordseestr. 16 Tel. 965 49 15 Öffnungszeiten Mo. – Sa.: 7 – 18 <sup>00</sup>	Brunnenplatz Tel. 95 770 Öffnungszeiten Mo. – Sa.: 8 – 18 <sup>00</sup>
--	--	---

Wir sind gern für Sie da!

Lotto/Toto-Annahme • Postfiliale • Tägl. frische Belieferung

## Bei uns buchen Sie Büsum.

**KÄHLER VERMIETUNG.**

FERIENWOHNUNGEN  
IN BÜSUM!

04834/992-22 • kaehler-vermietung.de

Wetter			
<b>Di</b>	Max: 8 °C Min: 3 °C	10 – 24 km/h Böen – 49 km/h	
<b>Mi</b>	Max: 10 °C Min: 6 °C	14 – 24 km/h Böen – 47 km/h	
<b>Do</b>	Max: 11 °C Min: 6 °C	11 – 15 km/h Böen – 28 km/h	

www.meteo-media.de • www.unwetterzentrale.de

## Was liegt an?

Um die Ausbreitung des Corona-Virus zu verlangsamen hat der Kreis Dithmarschen zur Zeit alle öffentlichen Veranstaltungen untersagt. Diese Maßnahme gilt zunächst bis 19. April 2020.

**MOIN MOIN**

Eten und Drinken  
Lieferung oder Abholung

**Mittagstisch  
nur 9,90 €**

Bestellung telefonisch unter:  
Telefon 04834/3979 • Tel. 017634407721  
Bestellen Sie auch über unsere Facebookseite  
oder per E-Mail: info@restaurant-moin-moin.de  
\*\*\*\*\*  
Liefer- und Abholzeiten:  
12:00-14:00 Uhr und 17:00-21:00 Uhr  
Deichstraße 20

Bestellungen bitte per E-Mail an:  
info@delphin-apotheke-buesum.de  
oder telefonisch unter 04834/9060

**Delphin APOTHEKE**

Wir helfen Ihnen gerne weiter

Telse Thiessen  
Alleestraße 10  
25761 Büsum  
Tel. (0 48 34) 90 60  
Fax (0 48 34) 9 06 60

Unsere Apotheke ist weiterhin für Sie geöffnet.

## Wissenswertes

### Büsumer Straßennamen III

Auf rund 200 Straßennamen kommt unser Ort. Heute wollen wir Ihnen wieder welche davon vorstellen:

#### Dr.-Martin-Bahr-Straße

Der Namensgeber der Straße im Hafenkoog war Regierungsoberbaurat und leitete den Hafenausbau 1922 und 1938. Seit 1954 ist Bahr Büsumer Ehrenbürger, er starb 1957.

#### Helmsand

Die Straße im Kurviertel hat ihren Namen von der einzigen Hallig Dithmarschens. Helmsand ist unbewohnt und liegt im südlichen Teil der Meldorfer Bucht.

#### Hollandwehl

Der Wohnplatz „Holland“ im Norden Büsums wurde nach Zeitungsberichten durch einen Holländer gegründet. Holländische Einwanderer arbeiteten hier als Deichbauer, übernahmen oft auch die Leitung der Arbeiten und siedelten in der Marsch. „Wehl“, der zweite Teil des Straßennamens bezeichnet ein Gewässer an einer ehemaligen Deichbruchstelle.

Diese Herleitungen stammen aus dem ReiseleseHandbuch Büsum, das eine umfangreiche Liste mit Erklärungen von Büsumer Ortsnamen enthält



### Büsum spontan Verteilstellen

Unser Blatt erhalten Sie z. Z. an folgenden Verteilstellen: Bäckerien Kruse und von Allwörden, Edeka-Märkte, Penny Markt, Anker- und Delphin-Apotheke, Watt'n Hus, Strandhaus Büs. Deichhausen, Tourist-Info Wds./Stinteck, den Tankstellen sowie in Prospektkästen an den Deichaufgängen Friedrichstraße, Nordseestraße und Perlebucht – und zum Download unter [www.buesum-spontan.de](http://www.buesum-spontan.de)

## Schwergut-Leergut wird abgeholt Riesen-Kabeltrommeln werden Dienstag verladen



Ein Schiff dieser Größe sieht man nur selten im Büsumer Hafen: Die 100 Meter lange „Rix Lagoon“ machte am Ostersonntag im Hafenbecken III fest. Das Schiff kam leer nach Büsum, um die riesigen Kabeltrommeln abzuholen, die in der Nähe des Liegeplatzes lagern. Die vollen Kabeltrommeln waren Ostern letzten Jahres in Büsum angeliefert worden. Das Kabel wurde mittlerweile zwischen Büsum und Wilster verlegt und bildet den letzten Abschnitt der „Nordlink-Trasse“, einem Seekabel zwischen Norwegen und Deutschland, mit dem Strom aus Wind- und Wasserkraft zwischen den Ländern getauscht werden soll. Am heutigen Dienstag soll nun das „Leergut“ mit Hilfe eines Mobilkrans verladen werden.

## 1 Jahr Nachbarschaftshilfe

Am 10. April 2019 gründete sich der Verein Nachbarschaftshilfe Büsum-Wesselburen e. V. mit dem Ziel, Kontakte zwischen den Menschen zu knüpfen, Hilfsangebote bereitzustellen und Einsamkeit zu bekämpfen. Wie dringend man eine solche Institution ein knappes Jahr später brauchen würde, konnte zu dem Zeitpunkt keiner ahnen. Jetzt profitieren viele Bürger

im Amt Büsum-Wesselburen davon, dass beim Ausbruch der Corona-Krise schon eine bewährte Struktur gegenseitiger Hilfeleistung bereitstand. Die Redaktion gratuliert herzlich zum 1. Geburtstag der Organisation und dankt für alles, was die Mitglieder für ihre Mitmenschen leisteten und leisten. Die Nachbarschaftshilfe ist erreichbar unter 0178 8069857

**JEDER WEISS:**  
**MUKU Café**  
Eis Kaffee Kuchen  
Einen lieben Gruß an alle Kunden,  
Freunde und Bekannten: bleibt gesund!  
Wir freuen uns Euch bald wiederzusehen  
– voraussichtlich am 19. April.  
Alleestraße 50 • Tel. 0157 53605186

**Auto-Partner Büsum**   
✓ Reparatur aller Fahrzeugmarken  
✓ Pannenhilfe  
... wir verstehen unser Handwerk  
**Am Bauhof 9 (0 48 34) 9184**

**Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112**  
**Ärztl. Notdienst 116 117**  
Anlaufpraxis WKK Heide, Esmarchstr. 50  
**Apotheken-Notdienst**  
Tel. 0800 - 00 22 83 oder [www.aksh-notdienst.de](http://www.aksh-notdienst.de)  
**Zahnärztl. Notdienst (04 81) 68 37 17 55**  
**Tierärztl. Notdienst 0700 - 88 22 11 00**

**Impressum** Gesamtherstellung: Klüwerbung Werbeagentur & Verlag e. K., Kai Klüwer, Trischenweg 12, 25761 Büsum, Tel.: 04834/960480, Fax: 960488, E-Mail: [info@buesum-spontan.de](mailto:info@buesum-spontan.de)  
Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit der Terminangaben  
Fotos: Klüwerbung, TMS, Veranstalter • Anzeigenpreisliste Nr. 8 vom 01.10.18

## Dies & das

### Zutatenliste leider vergessen

Beim Backtipp für Quarkhäuschen in unserer letzten Ausgabe haben wir leider die Zutatenliste vergessen. Da wir ganz sicher sind, dass dieses Gebäck auch noch nach Ostern schmeckt, möchten wir sie Ihnen heute nachreichen:

- 50g Margarine oder Butter
- 1-3 EL Zucker
- Etwas Salz
- 250g Magerquark
- 500 g Mehl
- 2 Packg. Backpulver
- 125 ml Milch
- Abgeriebene Schale einer halben Zitrone
- Etwas Milch zum Bestreichen
- Rosinen nach Belieben

**Jetzt einfach bestellen!**  
Lassen Sie sich Ihre BIOMARIS Produkte ganz bequem nach Hause liefern.  
Service-Telefon 0421 38050-50 Online-Shop [www.biomaris.com](http://www.biomaris.com)  
BIOMARIS GmbH & Co. KG  
Parallelweg 14 | 28219 Bremen

**DEICHPERLE**  
Hier giff dat scheun wat to eeten  
- LIEFERSERVICE -  
Wir haben uns etwas für diese stürmische Zeit einfallen lassen: so lange Ihr nicht in die Deichperle kommen könnt, kommt die Deichperle einfach zu Euch.  
Wir bieten Euch erstmals **täglich von 12:00 - 21:00 Uhr** auch Lieferservice an, damit in Eurer Küche niemals Ebbe herrscht.  
Unser Küchenteam hat eine Sonderkarte zusammengestellt, in gewohnt frischer, hochwertiger und individueller Küstenperle-Qualität, um euch ein bisschen Küstenfeeling nach Hause zu schicken.  
Lasst es euch schmecken! Bestellen könnt ihr telefonisch unter der 04834 - 96 211 543. Wir freuen uns auf eure Bestellungen!  
Kartenzahlung möglich. Mindestbestellwert f. Lieferungen innerhalb Büsums € 18,00.  
**KÜSTENPERLE STRANDHOTEL & SPA**  
Dithmarscher Str. 39 / 25761 Büsum

**Wir kaufen Wohnmobile  
+ Wohnwagen**  
**0 39 44 - 3 61 60**  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) (Fa.)

**Gepflegtes Fell für alle Hunde**  
**Fell & Pfoten**  
**Hundesalon**  
Wir haben geöffnet!  
**04834/9606005 • 0151 21222960**  
**Nordstrander Str. 16 • Büsum**  
- Ferienwohnungen im Haus -